

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak, Chaibi El Hassan

Kostja: Vlaams Gewest

menetluses osales: Global Action in the Interest of Animals (GAIA) VZW

Resolutsioon

Eelotsuse küsimuse analüüsimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 10 ja ELTL artikli 13 seisukohast mõjutada nõukogu 24. septembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1099/2009 loomade kaitse kohta surmamisel artikli 4 lõike 4 kehtivust koostöimes määruse artikli 2 punktiga k.

⁽¹⁾ ELT C 383, 17.10.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 31. mai 2018. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Zsolt Sziber versus ERSTE Bank Hungary Zrt

(Kohtuasi C-483/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Tarbijakaitse — Ebaõiglased tingimused tarbijalepingutes — Direktiiv 93/13/EMÜ — Artikli 7 lõige 1 — Välisvaluutapõhised laenulepingud — Riigisisese õigusnormid, mis näevad ette konkreetsed menetlusnõuded ebaõiglaste tingimuste vaidlustamiseks — Võrdväärsuse põhimõte — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 47 — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele)

(2018/C 259/07)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Törvényszék

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Zsolt Sziber

Kostja: ERSTE Bank Hungary Zrt

menetluses osales: Mónika Szeder

Resolutsioon

1. Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes artiklit 7 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole põhimõtteliselt vastuolus niisugune riigisisene õigusnorm, mis näeb ette konkreetsed menetlusnõuded – nagu põhikohtuasjas käsitletavat – selliste tarbijate õiguskaitsevahenditele, kes on sõlminud välisvaluutapõhised laenulepingud, mis sisaldavad tingimust vahetuskursi erinevuse ja/või ühepoolset muutmise võimaluse kohta, eeldusel et niisuguses lepingus sisalduvate tingimuste ebaõiglase laadi tuvastamine võimaldab taastada õigusliku ja faktilise olukorra, milles tarbija nende ebaõiglaste tingimuste puudumisel oleks olnud.

2. Direktiivi 93/13 tuleb tõlgendada nii, et see on kohaldatav ka olukordadele, kus puudub piiriülene element.

⁽¹⁾ ELT C 419, 14.11.2016.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 30. mai 2018. aasta otsus (Sąd Apelacyjny w Gdańsku eelotsusetaotlus – Poola) – Stefan Czerwiński versus Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

(Kohtuasi C-517/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Võõrtöötajate sotsiaalkindlustus — Sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamine — Määrus (EÜ) nr 883/2004 — Esemeline kohaldamisala — Artikkel 3 — Artikli 9 kohaselt tehtud liikmesriikide deklaratsioon — Üleminekupension — Kvalifitseerimine — Riiklikud eelpensioniskeemid — Kindlustusperioodide liitmise põhimõtte kohaldamata jätmine artikli 66 alusel)

(2018/C 259/08)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Apelacyjny w Gdańsku

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Stefan Czerwiński

Kostja: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

Resolutsioon

1. Kui liikmesriigi pädev ametiasutus on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta artikli 9 lõike 1 kohaselt esitatud liikmesriigi deklaratsioonis liigitanud teatava sotsiaalkindlustushüvitise sama määruse artiklis 3 loetletud konkreetse sotsiaalkindlustusliigi alla kuuluvaks hüvitiseks, ei ole see lõplik. Sotsiaalkindlustushüvitise võib kvalifitseerida asjasepuutuv liikmesriigi kohus iseseisvalt ja lähtudes kõne all oleva sotsiaalkindlustushüvitise iseloomulikest tunnustest, esitades vajaduse korral Euroopa Kohtule eelotsusetaotluse.
2. Niisugust hüvitist, nagu on kõne all põhikohtuasjas, tuleb käsitada „vanadushüvitisena“ määruse nr 883/2004 artikli 3 lõike 1 punkti d tähenduses.

⁽¹⁾ ELT C 22, 23.1.2017.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 31. mai 2018. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-526/16) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2011/92/EL — Kildagaasi asukoha kindlaksmääramiseks või uurimiseks puurimise keskkonnamõju hindamine — Süvapuurimine — Valikutingimused — Piirmäärade kehtestamine)

(2018/C 259/09)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Owsiany-Hornung, D. Milanowska ja C. Zadra)